

Nová bezpečnostní pravidla na evropských letištích

stručný průvodce



Prague Airport

close to everywhere



**Při balení
příručního zavazadla**

Tekutiny

Na letišti

**Letiště Praha
doporučuje**

**Nákup na
Letišti Praha**

Nová pravidla upravují množství tekutin, které smí cestující mít u sebe ve chvíli, kdy prochází bezpečnostní kontrolou. Pravidla platí pro všechny cestující jejichž odletovou destinací je letiště v zemi Evropské unie, bez ohledu na destinaci cílovou. Při bezpečnostních kontrolách bude nyní, kromě zjišťování předmětů již dříve vyloučených z přepravy na palubě letadel, také prováděna kontrola příručních zavazadel za účelem zjištění zda tato neobsahují tekutiny. Nová pravidla nabývají účinnosti v pondělí 6. listopadu 2006 a platí do odvolání na všech letištích zemí Evropské unie.

Mějte na paměti, že s sebou do kabiny letadla smíte vzít pouze **malá množství tekutin a to jak v příručním zavazadle, tak u sebe**. Tekutiny musí být v malém balení do **max. objemu 100 mililitrů**. Všechna balení musí být umístěna v jednom **průhledném uzavíratelném igelitovém sáčku o maximálním obsahu 1 litr na osobu**.

Tekutinami se rozumí:

- voda a další nápoje, polévky, sirupy
- krémy, pleťová mléka a oleje
- parfémů
- spreje
- gely včetně šampónů a sprchových gelů
- nádoby pod tlakem včetně pěny na holení, pěnových tužidel, dalších pěnových přípravků a deodorantů
- pasty včetně zubní pasty
- směsy tuhých a tekutých materiálů
- všechny další materiály podobné konzistence

Na bezpečnostní kontrole musíte:

- **předložit igelitový sáček** obsahující lahvičky s tekutinami
- **odložit saka/kabáty/svetry**
- **vyjmout laptop** a další větší elektrické přístroje z kabinového zavazadla

Nezapomeňte:

- přepravovat tekutiny **v zavazadlech**, která si odbavujete – nová pravidla se týkají pouze příručních kabinových zavazadel,
- přepravovat **v příručním kabinovém zavazadle** léky a dietologické přípravky včetně dětské výživy potřebné pro dobu letu. Na tyto produkty se nevztahuje omezení povoleného množství,

Stále můžete:

zakoupit po předložení palubní vstupenky tekutiny (nápoje, parfémů) v obchodech na letištích EU, které jsou umístěny za pasovou kontrolou. Pokud produkty obdržíte v zapečetěném sáčku, počkejte s otevřením do doby, až budete odbaveni pracovníky bezpečnostní kontroly. Pro nákupy na letištích opět neplatí množství omezení.

Pokud při cestě do cílové destinace přestupujete na jiném EU letišti, můžete zakoupit tekutiny i na letišti přestupu, v prodejních místech s obdobným režimem. Tekutiny můžete dále zakoupit na palubě návazného spoje operovaného leteckou společností země EU. Tekutiny vám budou prodány v zapečetěných sáčkích. S otevřením počkejte až za poslední bezpečnostní kontrolu na posledním přestupu na letišti EU.

V případě nejasností se, prosím, ještě před příjezdem na letiště obraťte na leteckou společnost, nebo na cestovní kancelář, která vám prodala letenku nebo **informace Letiště Praha 220 113 314** nebo www.prg.aero

Žádáme vás o trpělivý přístup a maximální spolupráci s pracovníky bezpečnostních kontrol a leteckých společností.

Vaše LETIŠTĚ PRAHA

New security rules at Prague Airport

a brief guide to help you



Prague Airport

close to everywhere



The new rules restrict the amount of liquids that you can take through security checkpoints. They apply to all passengers departing from airports in the EU whatever is their destination. The new rules mean that, at security checkpoints, you and your hand luggage must be checked for liquids in addition to other prohibited articles. The new rules apply from Monday, 6th November 2006 at all airports in the European Union until further notice.

While packing

You are only allowed to take **small quantities of liquids in your cabin luggage** or on your person. These liquids must be in individual containers with a **maximum capacity of 100 millilitres** each. You must pack these containers in one transparent, **re-sealable plastic bag** of not more than **one litre capacity per passenger**.

Liquids

Liquids include:

- water and other drinks, soups, syrups
- creams, lotions and oils
- perfumes
- sprays
- gels, including hair and shower gels
- contents of pressurised containers, including shaving foam, other foams and deodorants
- pastes, including toothpaste
- liquid-solid mixtures
- any other item of similar consistency

At the airport

At the security checkpoint you must:

- **present all plastic bags** containing your liquids
- **take off your jacket and/or coat**
- **remove laptop computers** and other large electrical devices from your cabin luggage.

Prague Airport recommendations

Please remember:

- **Pack** liquids in bags that you check-in (**the new rules only affect cabin luggage**).
- **Carry** in your cabin luggage **medicines and dietary requirements, including baby foods, for use during the trip**. In this case, there are **no restrictions on the quantity** of liquids that you can carry.

Shopping at the airport

Where to buy liquids:

You can still buy liquids, such as drinks and perfumes, in an EU airport shop located beyond the point where you show your boarding pass. If they are sold in a special sealed bag, wait until you are screened before opening the bag. Here again there are no restrictions on the quantity of liquids that you can buy.

If your journey includes a transfer to another flight at an EU airport, you can still buy liquids either in an EU airport located beyond the point where you show your boarding pass or on board an aircraft operated by an EU airline. The liquids will be sold in a special sealed bag (always ask for a special sealed bag). Wait until you are screened at the [last] airport of transfer in the EU before opening the bag.

If you have any doubts about what you can take with you, please ask your airline/travel agent in advance of travel or contact **Prague Airport information 220 113 314** or visit **www.prg.aero**

Please be courteous and co-operate with airport security and airline staff.

Your PRAGUE AIRPORT



What is permitted in the hand bags only?

Co je pouze povoleno v příručním zavadle?

- 1 **Liquids, creams, lotions packed in transparent sealed bags - max 1l (individual containers up to 100ml).**

Všechny tekutiny, gely, pasty musí být v uzavíratelném průhledném sáčku - max. 1l (max. objem tekutiny 100ml).



- 2 **Personal medicines, dietary requirements and baby food for the trip.**

Věci potřebné ze zdravotních důvodů jako léky, kojenecká strava po dobu cesty.



- 3 **Liquids, perfumes, drinks bought in the airport transit area packed in sealed bags.**

Nápoje, parfémy, ostatní tekutiny zakoupené v transitzním prostoru letiště baleny v zapečetěných taškách.



All other items have to be put to the checked baggage.

Vše ostatní musí být vloženo do zapsaných zavazadel.

If you have any doubts about what you can take with you, please ask your airline/travel agent in advance of travel or contact **Prague Airport information 220 113 314** or visit **www.prg.aero**

V případě nejasností se, prosím, ještě před příjezdem na letiště obraťte na leteckou společnost, nebo na cestovní kancelář, která vám prodala letenku, nebo **informace Letiště Praha 220 113 314** nebo **www.prg.aero**

PERMITTED TO TAKE ON BOARD